

TALSMANDENS GRUPPE  
PRECHERGRUPPE  
SPOKESMAN'S GROUP  
GROUPE DU PORTE-PAROLE  
GRUPPO DEL PORTAVOCE  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION  
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG  
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION  
NOTA D'INFORMAZIONE  
TER DOCUMENTIE**

Brussels, March 1976

RESULTS OF THE TWELFTH CONSUMER SURVEY

The twelfth consumer survey was carried out, at the request of the Commission of the European Communities, in January, 1976. The results of this survey are based on a representative sample of about 25,000 households.

In contrast to the survey carried out in October 1975, which showed that consumers in the majority of the member countries were becoming more pessimistic about the economic situation, the January results show in general a recovery of confidence in this area.

In the Federal Republic of Germany, consumers were distinctly more confident concerning the economic situation than during previous surveys. Indeed, the trend of the replies between October 1975 and January 1976 was such that the level reached is now almost as high as that attained when the EEC surveys were first carried out in 1972. In Denmark and France, the confidence of households in the economic situation continues to grow. In the Netherlands and Belgium, the pessimism which marked consumer attitudes in the previous survey has very considerably diminished, and the improvement revealed has indeed more than offset the deterioration recorded in October. In the case of Belgium, a similar level of consumer confidence has not been reached since April 1972. In the United Kingdom, the very marked improvement in consumer confidence, begun in May 1975, has continued. By contrast, there has been an increase in pessimism on the part of Italian and Irish consumers (see tables 1 and 2).

As was evident in the previous surveys, consumer opinions on the future economic situation are influenced by trends and prospects in the unemployment situation. In the Federal Republic of Germany and in Denmark, consumers expect unemployment to fall over the next twelve months. In France, the Netherlands and Belgium, there has been a sharp drop in the percentage of households expecting a rise in unemployment. In the United Kingdom, consumer opinion shows hardly any change since last October and remains pessimistic. By contrast, a further deterioration in the unemployment situation is anticipated by households in Italy and Ireland. In the other member countries, even though there are signs of improvement, it should be noted that there is still a high proportion of households expecting unemployment to continue at much the same level (see table 3).

With regard to the opinion of households on the trend of prices, the latest results show that consumers in Belgium, the United Kingdom, the Federal Republic of Germany and the Netherlands expect prices to rise less rapidly than previously. In the latter two countries, the percentage of households expecting an acceleration in price rises over the next twelve months remains, however, larger than the percentage expecting a slowdown in price rises. Fewer French households than previously anticipate a slowdown in price rises. In the other member countries, an acceleration of price increases may, according to householders, occur in the course of 1976 : the acceleration would be limited in Denmark but rather substantial in Ireland and Italy (see tables 4 and 5).

The outlook for the financial situation of households over the next twelve months can be summarized as follows : optimism in France and Denmark, recovery of confidence in the Federal Republic of Germany and in Belgium, decline in pessimism in the Netherlands and the United Kingdom, fear of a drop in real income in Italy and, especially, in Ireland (see table 7).

In most of the member countries, there has been a rise in the number of households who feel that it is a good time to make large-scale purchases. In the Federal Republic of Germany, the percentage seems to be relatively stable, though at a high level, whereas in Ireland the propensity to buy seems to have fallen slightly (see table 8).

The number of households, expecting to increase holiday spending (by comparison with the preceding year) has increased somewhat on the January, 1975, figure in Denmark, France, Italy and Belgium but has fallen in the Federal Republic of Germany, Ireland and the Netherlands.

The results of the surveys show that the rate of savings has stabilized in most of the member countries. In Ireland and Italy, however, a fall in savings is to be anticipated (see table 10).

In summary, the results of the latest surveys indicate the following. In Denmark, France and the United Kingdom, the recovery in optimism observed between May and October 1975 with regard to the general economic situation is continuing, and there is a marked propensity to carry out large-scale purchases. In the Federal Republic of Germany, there is a substantial recovery of confidence in the economic situation and a greater propensity to purchase. In Belgium and the Netherlands, the tendency is similar to that in Germany though less pronounced. In Italy, where the confidence of households in the economic situation is deteriorating, the propensity to purchase is improving slightly despite the fear of a reduction in real incomes. In Ireland, finally, households seem rather pessimistic, as regards the general economic situation, the development of incomes and as regards large-scale purchases.

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPR ES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, depuis un an, la "situation économique générale" dans votre pays s'est:

Wie hat sich Ihrer Meinung nach die "allgemeine Wirtschaftslage" in Ihrem Land seit einem Jahr entwickelt?

How do you think the general economic situation in this country has changed over the last 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM							
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J				
1. nettement améliorée wesentlich verbessert got a lot better	1	1	1,4	1	1,3	0,9	0,6	1,2	2,3	2,9	2,8	0,6	1,1	3,1	2,9	1,4	0,8	1,0	1,3	0,9	0,9	2,0	1,2	0,6	0,4	0,4	0,5	1	0	1	1	
	2	13	16,0	14	3,8	13,0	8,4	16,9	14,5	15,2	16,7	17,7	2,7	7,0	16,2	10,2	1,5	7,3	4,0	2,9	4,6	6,5	5,2	8,7	3,4	3,8	3,7	4,7	5	3	6	12
	13	25	26,8	33	19,3	31,4	27,1	35,8	28,5	29,2	31,8	33,4	3,7	5,7	10,5	8,6	4,9	13,5	10,3	9,4	12,7	19,1	10,8	16,9	8,7	12,9	10,0	13,8	7	5	8	10
	33	33	31,4	32	45,6	37,4	43,4	34,8	32,7	32,7	29,6	28,9	15,7	18,1	26,1	21,5	22,4	28,7	28,3	27,6	40,7	41,3	36,4	39,4	40,3	40,9	37,4	39,7	33	32	34	34
5. nettement dégradée wesentlich verschlechtert got a lot worse	48	26	18,7	15	26,5	15,1	17,9	9,1	19,0	17,0	16,0	14,5	76,8	67,2	42,9	55,6	68,2	46,9	53,8	56,1	40,2	31,0	44,2	32,1	43,3	37,4	43,9	37,7	53	59	51	41
	3	3	5,7	5	2,0	1,8	2,3	2,1	2,9	2,9	3,1	2,7	0,6	0,9	1,2	1,3	1,6	2,5	2,6	0,8	1,3	1,5	1,7	3,8	4,5	4,5	3,6	1	1	1	2	
6. ne sait pas weiss nicht don't know																																
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Total/Insgesamt/Total																																

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**A votre avis, pendant les 12 prochains mois, la “situation économique générale” devrait :**

Wie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die "allgemeine Wirtschaftslage" in den kommenden 12 Monaten entwickeln?

How do you think the general economic situation in this country will develop over the next 12 months?

How do you think the general economic situation in this country will develop over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

[illegible]

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPR. ES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, le chômage :

Wie wird sich Ihrer Ansicht nach die Arbeitslosigkeit in den kommenden 12 Monaten entwickeln?  
How do you think the level of unemployment in the country will change over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIE			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM								
	J		O		J	J		M		O	J	J		M		O	J	J		M		O	J	J		M		O	J				
	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Jan.	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.			
1. augmentera beaucoup stark zunehmen increase sharply	4	2	3,5	3	13,3	3,5	5,2	2,9	21,0	19,3	16,3	10,0	38,6	23,6	18,6	29,5	44,5	25,3	33,7	41,2	49,9	28,6	51,1	28,1	52,8	24,1	32,6	14,7	47	52	27	22	
	14	7	16,5	14	25,4	19,5	22,0	15,9	38,7	38,0	35,0	27,0	30,1	31,3	35,8	38,6	35,6	39,8	37,9	36,0	37,9	47,3	37,8	45,2	35,4	45,8	43,5	39,5	33	31	40	44	
	23	27	41,9	43	25,1	32,6	31,3	34,9	30,2	22,5	25,8	33,6	8,3	14,8	16,8	11,7	10,8	21,1	15,1	10,6	6,5	14,5	6,6	15,3	4,8	15,3	11,0	24,5	7	6	13	13	
	42	52	31,8	33	21,1	27,6	26,5	29,5	5,0	6,3	8,4	13,7	13,3	19,0	18,0	9,8	2,1	4,8	4,3	3,6	3,7	7,2	2,6	7,8	1,6	5,6	4,6	12,7	8	6	14	14	
5. diminuera beaucoup stark abnehmen fall sharply	6	5	1,2	1	3,3	4,9	4,4	4,9	1,0	0,6	0,6	0,3	1,7	1,6	1,2	0,9	0,2	0,3	0,4	0,5	0,7	0,5	0,3	0,6	0,0	0,1	0,2	0,2	3	2	2	2	
	11	7	5,1	6	9,4	10,9	9,1	11,4	14,1	13,3	13,9	14,3	8,0	9,7	9,6	9,5	6,8	8,8	8,6	8,1	1,4	2,1	1,6	2,9	5,3	9,1	8,0	8,3	3	3	3	4	
6. ne sait pas weiss nicht don't know																																	
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

**ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES**  
**HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**Trouvez-vous que, depuis 12 mois, les prix ont :**

Wie haben sich Ihrer Ansicht nach die Preise in den letzten 12 Monaten entwickelt?

Compared to what they were 12 months ago, do you think that prices in general are now

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

[illegible]

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPR ES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Par rapport à ce qui se passe actuellement, pensez-vous que dans les 12 mois qui viennent :  
Wie werden sich Ihrer Ansicht nach die Preise in den nächsten 12 Monaten entwickeln?  
By comparison with what is happening now, do you consider that in the next 12 months:

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIÉ			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM				
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	
1. il y aura une hausse des prix plus rapide <i>stärker als bisher steigen</i> there will be a more rapid increase in prices	11	14	8,0	10	8,0	3,6	8,7	5,8	4,7	4,2	6,2	6,9	27,6	25,2	31,4	24,1	19,0	30,9	20,1	13,9	8,2	10,5	8,1			31	31	20	13
2. il y aura une hausse des prix aussi rapide <i>etwa in gleichem Masse wie bisher steigen</i> prices will increase at the same rate	29	33	27,8	35	55,7	54,2	60,8	55,1	38,2	38,8	51,4	52,9	17,3	15,5	20,2	30,7	32,4	32,5	39,4	46,4	31,5	43,2	38,0			38	39	32	35
3. il y aura une hausse des prix moins rapide <i>weniger stark als bisher steigen</i> prices will increase at a slower rate	32	33	40,4	38	21,3	25,0	18,8	22,7	38,4	37,6	25,2	24,4	11,7	9,6	21,5	21,5	21,0	25,4	19,1	32,7	45,7	32,8	39,2			20	20	30	44
4. les prix resteront stationnaires <i>in etwa gleichbleiben</i> prices will be stable	19	14	17,2	11	8,3	11,7	6,8	9,9	8,2	8,7	7,1	6,2	4,3	3,1	8,9	4,9	12,0	16,4	9,1	3,1	8,5	6,4	8,1			8	7	14	5
5. les prix vont légèrement diminuer <i>zurückgehen</i> prices will fall slightly	2	1	1,1	1	1,2	1,2	0,6	1,0	0,3	0,5	0,2	0,2	0,5	0,3	0,9	0,9	1,6	1,6	0,7	0,3	0,5	0,5	0,5			1	1	2	1
6. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know	7	5	5,6	4	3,8	4,3	4,1	4,3	10,1	10,1	9,9	9,4	3,5	3,2	4,4	5,0	6,1	6,5	6,4	3,8	5,7	6,6	6,2			2	2	2	3
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100



**ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
**HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**Au cours des 12 derniers mois, la situation financière de votre ménage :**

Wie hat sich die finanzielle Lage Ihres Haushalts in den letzten zwölf Monaten entwickelt?

How does the financial situation of your household now compare with what it was 12 months ago?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

[illegible]

TABLEAU  
TABELLE  
TABLE

7

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPR. ES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, la situation financière de votre ménage devrait-elle?

Wie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die finanzielle Lage Ihres Haushalts in den kommenden zwölf Monaten entwickeln:

How do you think the financial position of your household will change over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM											
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O
1. s'améliorer nettement sich wesentlich verbessern get a lot better	3	3	4,1	4	0,6	0,6	0,5	0,7	1,5	1,6	1,6	2,0	0,8	1,3	1,0	0,2	0,4	0,3	0,3	1,7	1,2	1,8	2,9	0,7	0,7	1,0	0,6	3	3	3	3	3	3	3	3	
2. s'améliorer un peu sich etwas verbessern get a little better	17	19	21,6	21	9,1	11,2	8,1	10,9	17,5	19,2	19,2	19,9	16,5	16,7	20,4	13,1	6,7	10,0	7,4	7,5	12,4	12,8	11,5	10,7	9,7	11,2	11,3	12,9	16	15	16	17	17	17	17	17
3. rester stationnaire in etwa gleichbleiben stay the same	58	58	58,4	61	65,2	72,2	67,2	70,1	60,6	61,5	61,4	63,9	27,1	30,4	37,1	39,2	58,1	63,1	58,8	57,3	59,5	63,9	57,6	65,0	69,5	63,5	66,3	39	37	41	43	43	43	43	43	
4. se dégrader un peu sich etwas verschlechtern get a little worse	11	10	8,0	7	16,5	9,5	16,5	12,2	10,1	8,9	9,6	7,2	21,9	18,3	19,4	21,9	24,1	16,6	22,1	22,4	18,1	13,8	21,0	21,2	16,8	12,2	15,5	25	27	25	22	22	22	22	22	
5. se dégrader nettement sich wesentlich verschlechtern get a lot worse	2	3	1,3	1	1,9	1,7	2,2	1,1	1,8	2,2	1,7	1,4	24,1	25,4	13,2	17,8	4,3	2,8	3,6	4,4	6,1	5,3	5,4	4,2	2,4	1,4	2,1	13	15	11	9	9	9	9	9	
6. ne sait pas weiss nicht don't know	8	7	6,7	6	5,2	4,6	5,3	4,8	8,5	6,6	6,5	5,5	9,6	8,4	8,6	7,1	6,5	7,0	7,8	8,2	2,1	3,0	2,7	3,4	5,3	5,0	6,7	4	4	4	6	6	6	6	6	
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

**ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Pensez-vous que les gens aient intérêt à faire actuellement des achats importants (meubles, machines à laver, télévision, etc.)? *Glauben Sie, dass es zur Zeit ratsam ist, grössere Anschaffungen (Möbel, Waschmaschinen, Fernsehgeräte usw.) zu tätigen?*

Do you think that there is an advantage for people to make major purchases (furniture, washing machines, TV sets, etc.) at the present time?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

[illegible]

TABEAU  
TABELLE  
TABLE

9

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

En considérant la situation économique générale, estimez-vous qu'il soit raisonnable d'épargner?

Glauben Sie, dass es in Anbetracht der allgemeinen Wirtschaftslage sinnvoll ist, zu sparen?

In view of the general economic situation at the present time, do you think that this is a reasonable time to save?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIE			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM		
	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Jan.	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.
1. oui, certainement ja, gewiss yes, certainly	39	37	45,7	41	45,7	53,1	48,4	47,2	27,5	27,0	28,1	26,3	27,3	26,0	26,3	28,1	26,1	27,4	25,2	40,5	36,9	32,5	35,0	44,0	46,3	43,7	7,8
2. oui, peut-être ja, vielleicht yes, perhaps	18	20	18,0	19	27,1	19,4	17,6	26,9	24,1	26,3	24,6	24,9	22,8	22,7	24,0	26,1	19,1	21,2	16,9	16,4	17,0	16,1	15,9	17,1	22,0	22,1	20,5
3. sans doute que non wahrscheinlich nicht probably not	14	13	12,7	15	13,4	10,1	11,4	13,9	16,8	17,3	18,1	19,1	14,3	14,2	15,1	14,2	18,3	17,4	17,5	19,0	18,3	17,2	17,3	17,2	12,0	13,1	11,2
4. certainement pas gewiss nicht certainly not	26	27	21,1	22	5,5	5,9	7,5	5,8	25,9	23,7	23,7	24,4	31,8	33,7	30,0	28,6	25,3	23,7	26,0	28,4	25,3	28,8	32,3	28,6	16,0	14,6	18,1
5. ne sait pas weiss nicht don't know	3	3	2,4	3	6,2	10,1	13,5	5,6	5,6	5,6	5,4	5,2	3,9	3,4	4,6	3,0	11,2	11,6	12,2	11,0	1,0	1,0	2,1	5,4	4,5	4,5	4,3
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

**ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES**  
**HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**Pensez-vous réussir à mettre de l'argent de côté dans les 12 mois qui viennent?**

**Glauben Sie, dass es Ihnen in den kommenden 12 Monaten gelingen wird, Geld zu sparen?**

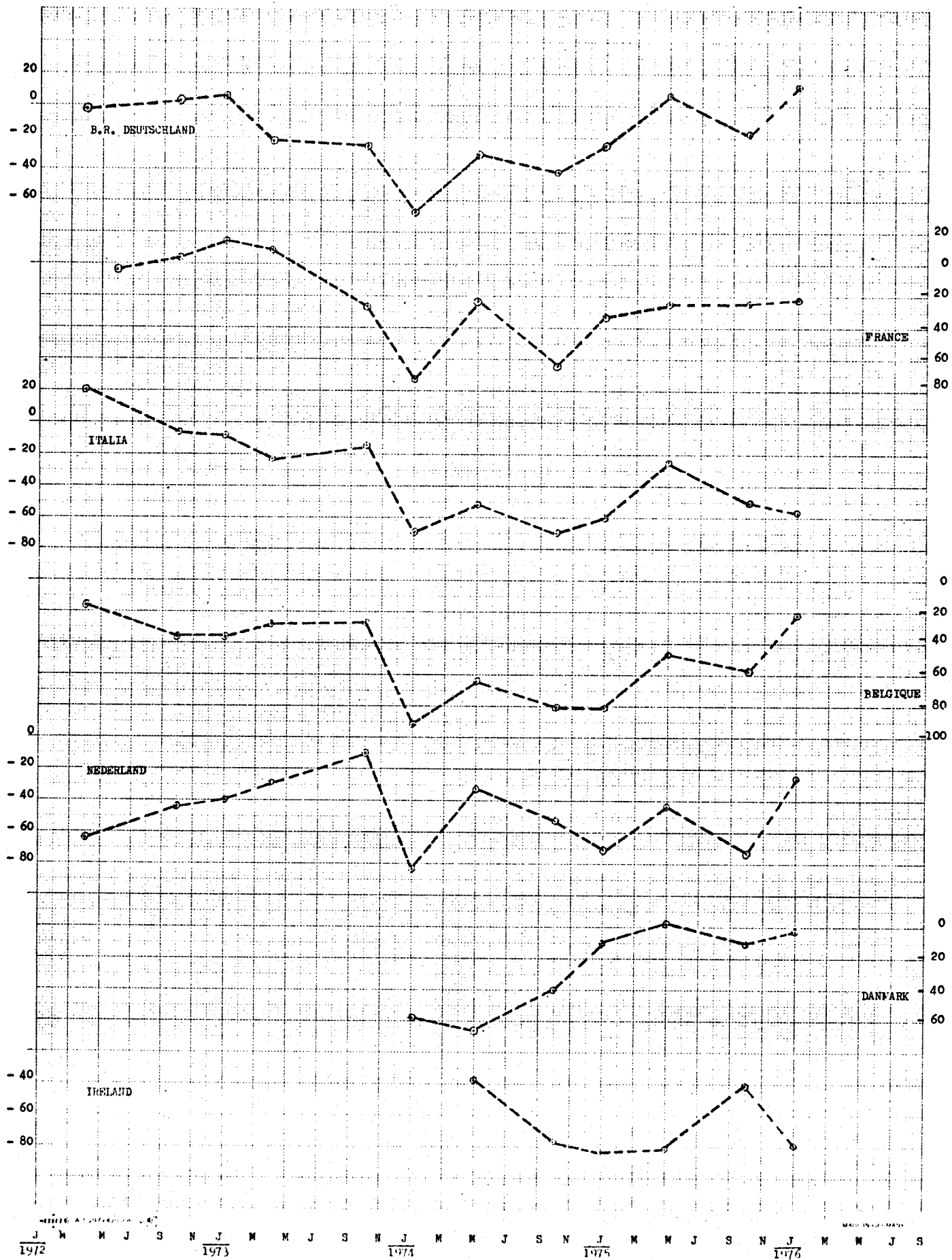
Over the next 12 months do you think that you, or any member of your household, will manage to save some money?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

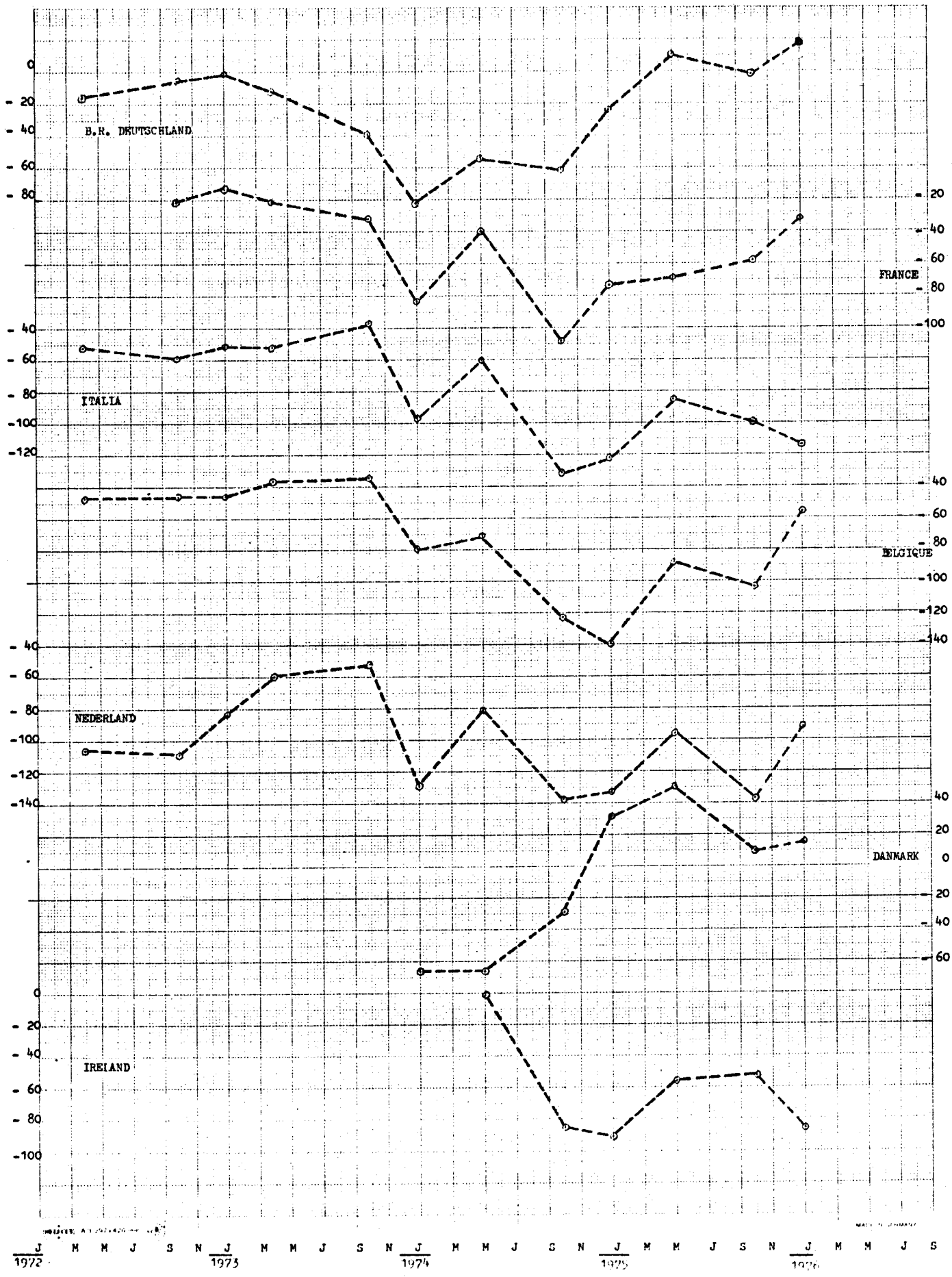
[illegible]



- Perspectives des consommateurs sur la "situation économique générale" au cours des 12 prochains mois  
 - Consumers' expectations on the "general economic situation" over the next 12 months

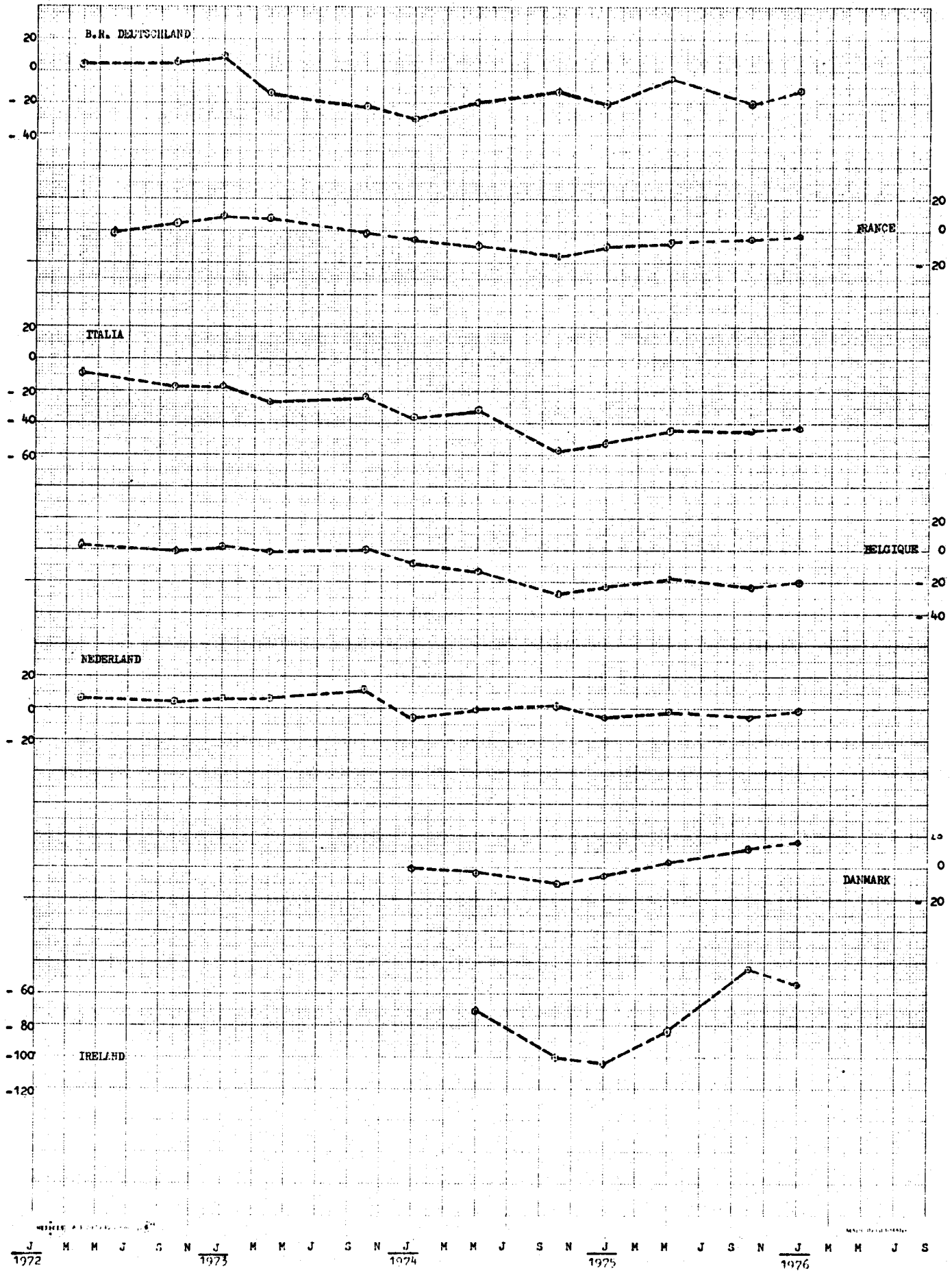


- Perspectives des consommateurs sur le chômage au cours des 12 prochains mois  
 - Consumers' expectations on unemployment over the next 12 months

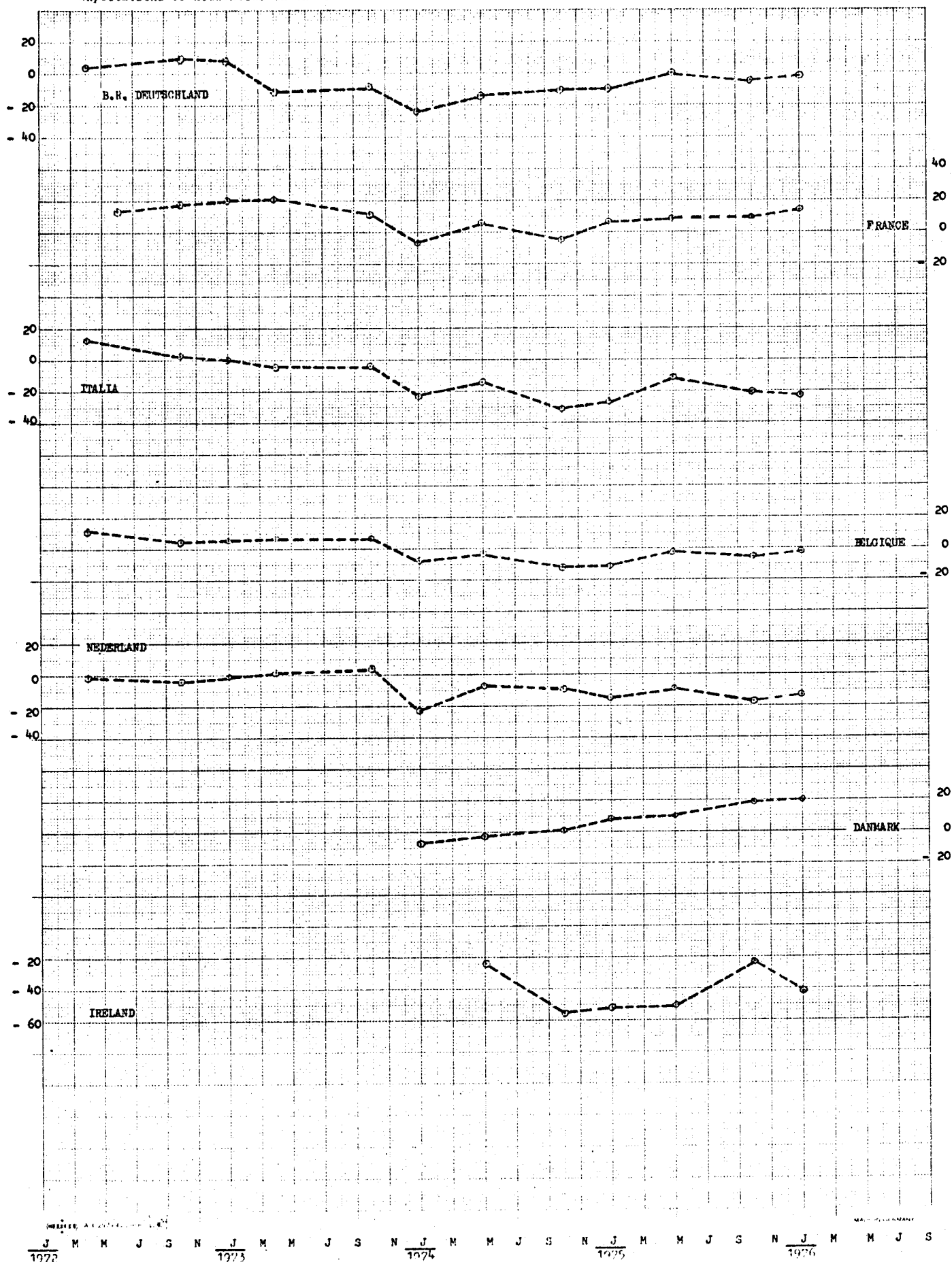




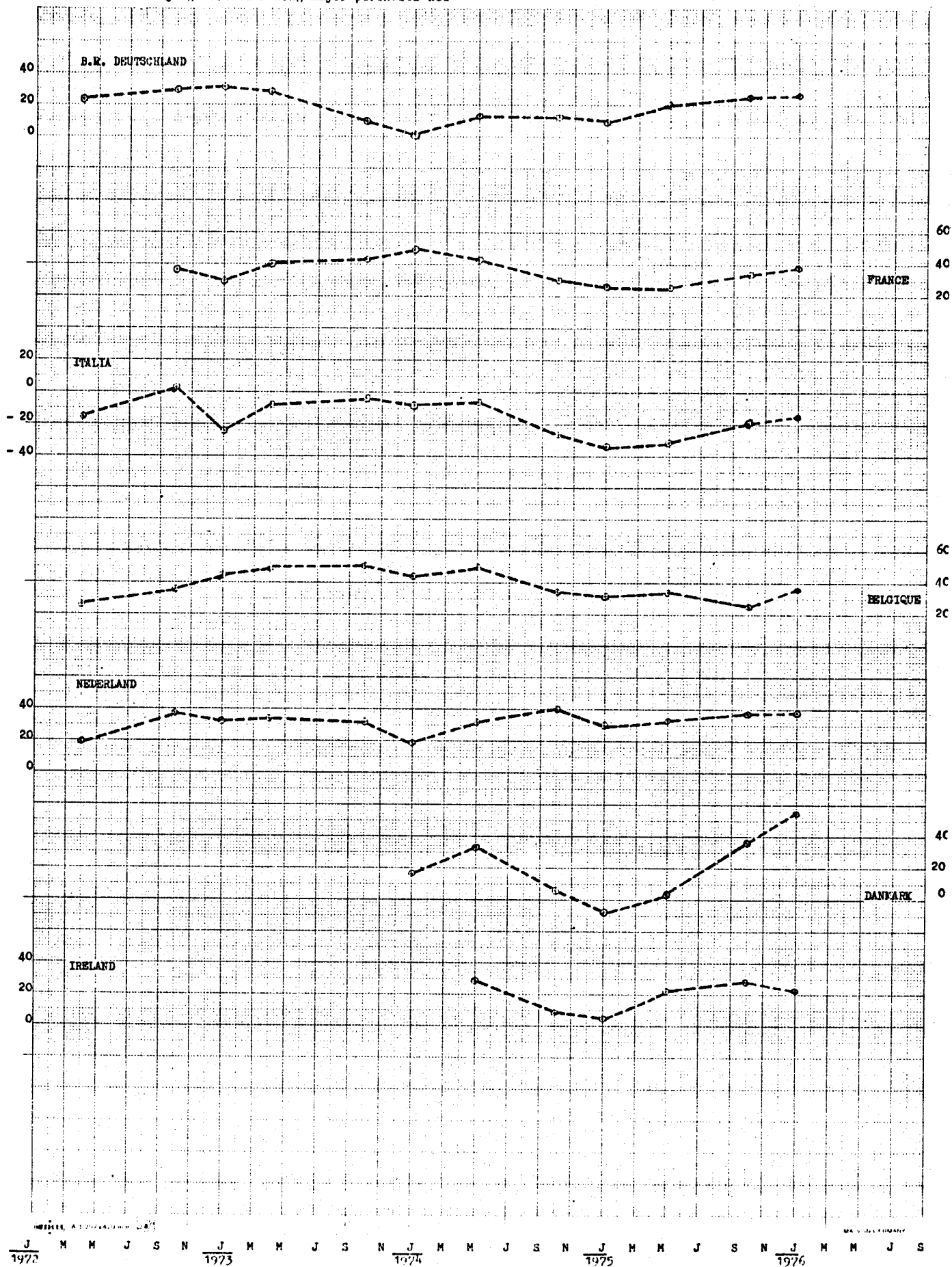
1 Opinion des consommateurs sur la situation financière des ménages au cours des 12 derniers mois  
 - Assessment of financial situation of households during the last 12 months



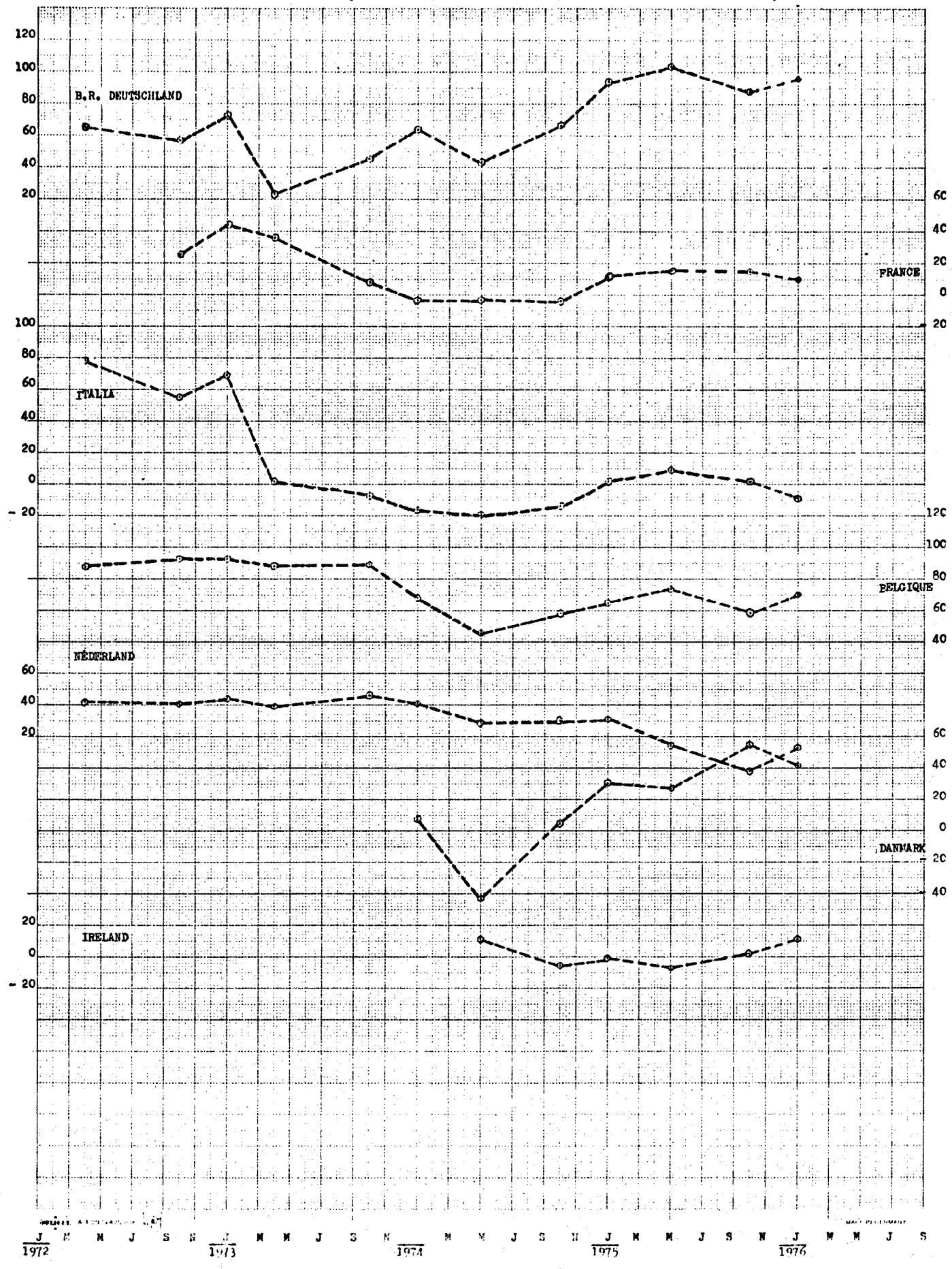
- Perspectives des ménages sur leur situation financière au cours des 12 prochains mois
- Expectations of households on their financial situation over the next 12 months



- Opinion des consommateurs sur l'intérêt de faire des achats importants actuellement  
 - Consumers' judgement on making major purchases now

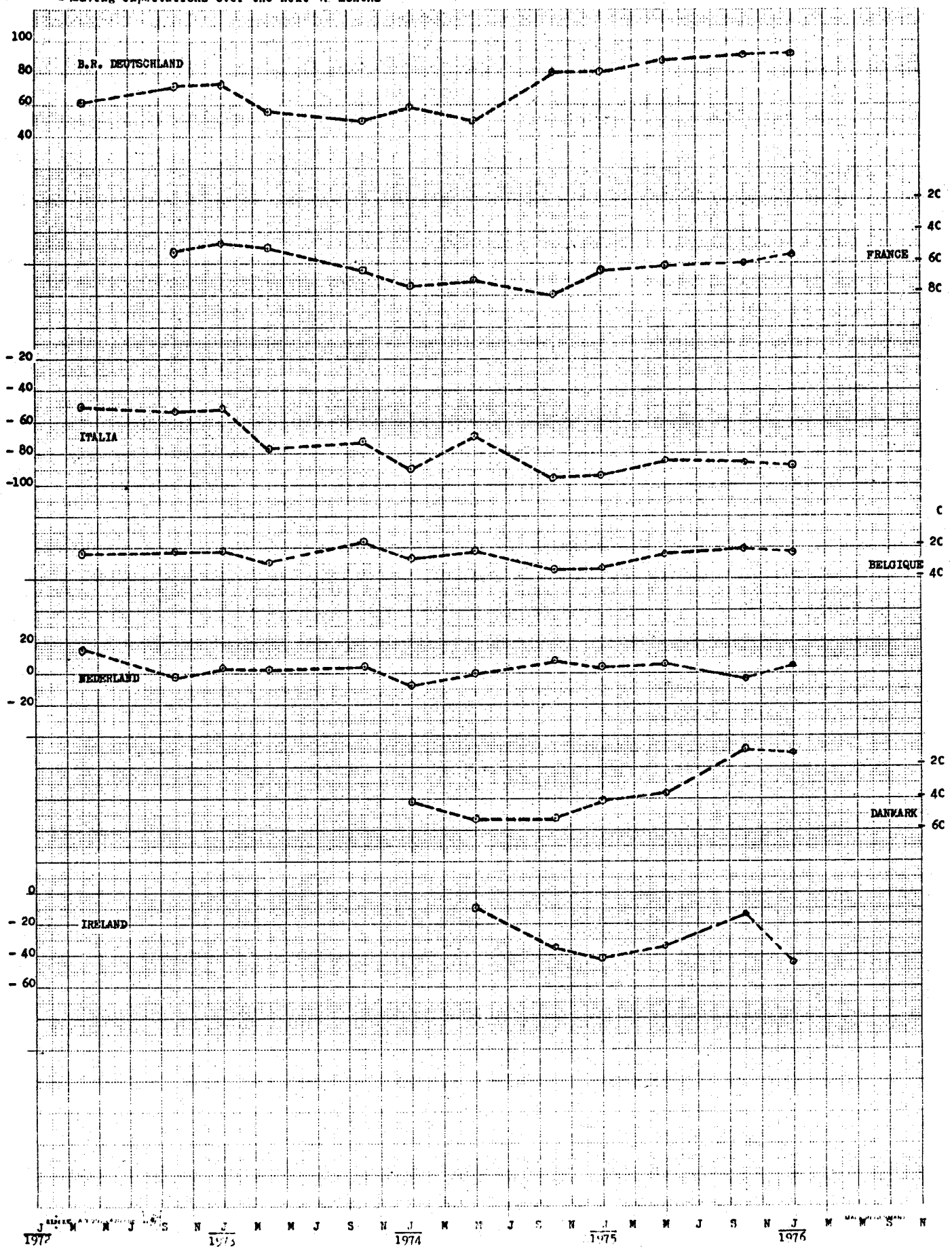


- Opinion des consommateurs sur l'opportunité d'épargner compte tenu de la situation économique générale actuelle  
- Consumers' opinion on the advisability on saving, in view of the general economic situation at present



- Perspectives d'épargne au cours des 12 prochains mois

- Saving expectations over the next 12 months



TALSMANDENS GRUPPE  
SPRECHERGRUPPE  
SPOKESMAN'S GROUP  
GROUPE DU PORTE-PAROLE  
GRUPPO DEL PORTAVOCÉ  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION  
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG  
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION  
NOTA D'INFORMAZIONE  
TER DOCUMENTIE**

Bruxelles, mars 1976

RESULTATS DE LA DOUZIEME ENQUETE DE CONJONCTURE AUPRES DES CONSOMMATEURS

En janvier 1976 a été effectuée à la demande de la Commission des Communautés européennes la douzième enquête de conjoncture auprès des consommateurs. Les résultats de cette enquête sont basés sur un échantillon représentatif d'environ 25.000 ménages.

Alors que les résultats de l'enquête effectuée en octobre 1975 avaient révélé que les consommateurs européens étaient devenus plus pessimistes en ce qui concerne les perspectives économiques dans la majorité des pays membres, les résultats de janvier 1976 font en général état d'un regain de confiance en ce domaine.

En République fédérale d'Allemagne, les opinions des consommateurs relatives au développement économique sont nettement meilleures que lors des enquêtes précédentes. En effet, l'évolution des réponses entre octobre 1975 et janvier 1976 est telle que le niveau atteint est maintenant à peu près aussi élevé qu'au début des enquêtes de la CEE en 1972. Au Danemark et en France, la confiance des ménages dans la situation économique continue à se renforcer. Aux Pays-Bas et en Belgique, le pessimisme caractérisant l'attitude des consommateurs lors de l'enquête précédente a très fortement diminué, et l'amélioration actuelle a même plus que compensé la chute du mois d'octobre. Pour la Belgique, un pareil niveau <sup>de confiance</sup> avait été atteint pour la dernière fois en avril 1972. Au Royaume-Uni, l'attitude des consommateurs a continué de s'améliorer très nettement depuis mai 1975. Par contre, une augmentation du pessimisme caractérise l'attitude des consommateurs italiens et irlandais (voir tableaux 1 et 2).

Comme on a pu l'observer lors des enquêtes précédentes, l'opinion des consommateurs sur l'évolution économique est influencée par l'évolution et les perspectives de chômage. En République fédérale d'Allemagne et au Danemark, les consommateurs s'attendent à une diminution du chômage dans les 12 mois prochains. En France, aux Pays-Bas et en Belgique, le pourcentage des ménages escomptant une hausse du chômage a fortement diminué. Au Royaume-Uni, l'opinion des consommateurs, toujours pessimistes, n'a guère changé depuis octobre 1975. Une détérioration <sup>supplémentaire</sup> de la situation de l'emploi est par contre escomptée par les ménages italiens et irlandais. Dans les autres pays membres, en dépit des signes d'amélioration, le pourcentage des ménages estimant que le chômage restera stable est toujours élevé (voir tableau 3).

En ce qui concerne l'opinion des ménages sur l'évolution des prix, les derniers résultats indiquent qu'un ralentissement de la hausse est attendu en Belgique, au Royaume-Uni, en République fédérale d'Allemagne et aux Pays-Bas. Dans ces deux derniers pays, le pourcentage des ménages craignant une accélération des prix dans les douze mois prochains reste néanmoins plus important que celui des ménages escomptant une hausse moins rapide. Moins de ménages français que jusqu'à présent escomptent un ralentissement de la hausse des prix. Dans les autres pays membres, une accélération de l'augmentation des prix pourrait, de l'avis des ménages, se manifester dans le courant de l'année 1976 : elle serait limitée au Danemark, mais assez sensible en Irlande et en Italie (voir tableaux 4 et 5).

Les perspectives financières des ménages au cours des 12 prochains mois peuvent être résumées comme suit : optimisme en France et au Danemark, regain de confiance en République fédérale d'Allemagne et en Belgique, diminution du pessimisme aux Pays-Bas et au Royaume-Uni, craintes d'une diminution du revenu réel en Italie et surtout en Irlande (voir tableau 7).

Dans la majorité des pays membres, le pourcentage des ménages estimant que le moment est opportun de faire des achats importants a augmenté. En République fédérale d'Allemagne, une certaine stabilisation est apparue, mais à un niveau élevé, tandis qu'en Irlande la propension à acheter semble avoir légèrement diminué (voir tableau 8).

Par ailleurs, le nombre des ménages escomptant dépenser pour leurs vacances plus d'argent que l'année précédente, a augmenté quelque peu par rapport à janvier 1975, au Danemark, en France, en Italie et en Belgique mais a diminué en R.F. d'Allemagne, aux Pays-Bas et en Irlande.

Les résultats des enquêtes indiquent une stabilisation du taux d'épargne dans la plupart des pays membres. En Irlande et en Italie, une diminution est par contre prévue (voir tableau 10).

En résumé, les résultats des dernières enquêtes indiquent ce qui suit. Au Danemark, en France et au Royaume-Uni le regain d'optimisme observé entre mai et octobre 1975 en ce qui concerne la situation économique générale se maintient, lié à une plus forte propension à effectuer des achats importants. On note, en plus, une vive reprise de confiance dans la situation économique et une propension à acheter toujours élevée en République fédérale d'Allemagne. Un développement semblable à celui de l'Allemagne, mais moins marqué se manifeste en Belgique et aux Pays-Bas. En Italie, où la confiance des ménages dans l'évolution de la situation économique se détériore, la propension à acheter s'améliore légèrement en dépit de la crainte d'une réduction des revenus réels. En Irlande, enfin, les consommateurs semblent assez pessimistes, tant en ce qui concerne le développement économique général et l'évolution des revenus que pour les achats importants.



ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUP DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, depuis un an, la "situation économique générale" dans votre pays s'est :

Wie hat sich Ihrer Meinung nach die "allgemeine Wirtschaftslage" in Ihrem Land seit einem Jahr entwickelt?

How do you think the general economic situation in this country has changed over the last 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM																											
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J																								
1. nettement améliorée wesentlich verbessert got a lot better	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1																								
2. un peu améliorée etwas verbessert got a little better	2	13	16	14	3	8	13	0	8	4	16	14	5	15	2	16	7	17	7	2	7	0	16	2	10	2	1	1																								
3. est restée stationnaire in etwas gleichgeblieben stayed the same	13	26	28	33	19	3	31	4	27	1	35	8	28	5	29	2	31	8	33	4	3	7	10	5	8	10	7	5	8	10																						
4. un peu dégradée etwas verschlechtert got a little worse	33	33	31	32	45	6	37	4	43	4	34	8	32	7	32	7	29	6	28	9	15	7	18	1	26	1	21	5	22	4	28	7	28	3	27	6	40	7	41	3	36	4	39	4	40	9	37	4	39	7		
5. nettement dégradée wesentlich verschlechtert got a lot worse	48	26	18	15	26	5	15	1	17	9	9	1	19	0	17	0	16	0	14	5	76	8	67	2	42	9	55	6	68	2	46	9	53	8	56	1	40	2	31	0	44	2	32	1	43	3	37	4	43	9	37	7
6. ne sait pas weiss nicht don't know	3	3	5	7	5	2	0	1	8	2	3	2	1	2	9	3	1	2	7	3	1	0	6	9	1	2	1	3	1	6	2	5	2	6	0	8	1	3	1	5	1	7	3	8	4	5	4	5	3	6		
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100		

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, pendant les 12 prochains mois, la “situation économique générale” devrait :

Wie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die "allgemeine Wirtschaftslage" in den kommenden 12 Monaten entwickeln?

How do you think the general economic situation in this country will develop over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

[illegible]

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUP' DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, le chômage:

Wie wird sich Ihrer Ansicht nach die Arbeitslosigkeit in den kommenden 12 Monaten entwickeln?

How do you think the level of unemployment in the country will change over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK				B.R. DEUTSCHLAND				FRANCE				IRELAND				ITALIA				NEDERLAND				BELGIQUE- BELGIE				LUXEMBOURG				UNITED KINGDOM																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J



ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUP DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEF..AGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Par rapport à ce qui se passe actuellement, pensez-vous que dans les 12 mois qui viennent:  
*Wie werden sich Ihrer Ansicht nach die Preise in den nächsten 12 Monaten entwickeln?*  
By comparison with what is happening now, do you consider that in the next 12 months:

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM		
	Jan.	Mai	Oct. Jan.	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J
1. il y aura une hausse des prix plus rapide <i>stärker als bisher steigen</i> there will be a more rapid increase in prices	11	14	8,0 10	8,0	3,6	8,7	5,8	4,7	4,2	6,2	6,9	62,7	68,3	4,1	37,0	26,9	17,6	25,2	31,4	24,1	19,0	30,9	20,1	13,9	8,2	10,5	8,1
2. il y aura une hausse des prix aussi rapide <i>etwa in gleichem Masse wie bisher steigen</i> prices will increase at the same rate	29	33	27,8 35	55,7	54,2	60,8	56,1	38,2	38,8	51,4	52,9	17,3	15,5	20,2	30,7	32,4	32,5	39,4	36,7	58,9	61,1	55,1	156,1	46,4	31,5	43,2	38,0
3. il y aura une hausse des prix moins rapide <i>weniger stark als bisher steigen</i> prices will increase at a slower rate	32	33	40,4 38	21,3	25,0	18,8	22,7	38,4	37,6	25,2	24,4	11,7	9,6	21,5	21,5	21,0	25,4	19,1	15,0	14,0	15,2	10,1	19,4	32,7	45,7	32,8	39,2
4. les prix resteront stationnaires <i>in etwa gleichbleiben</i> prices will be stable	19	14	17,2 11	8,3	11,7	6,8	9,9	8,2	8,7	7,1	6,2	4,3	3,1	8,9	4,9	12,0	16,4	9,1	8,0	1,9	2,8	2,1	2,6	3,1	8,5	6,4	8,1
5. les prix vont légèrement diminuer <i>zurückgehen</i> prices will fall slightly	2	1	1,1 1	1,2	1,2	0,6	1,0	0,3	0,5	0,2	0,2	0,5	0,3	0,9	0,9	1,6	1,6	0,7	0,6	0,1	0,0	0,1	0,1	0,3	0,5	0,5	0,5
6. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know	7	5	5,6 4	3,8	4,3	4,1	4,3	10,1	10,1	9,9	9,4	3,5	3,2	4,4	5,0	6,1	6,5	6,4	8,3	1,0	2,0	1,8	1,8	3,6	5,7	6,6	6,2
Total/Insgesamt/Total	100	100	100 100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Au cours des 12 derniers mois, la situation financière de votre ménage :  
*Wie hat sich die finanzielle Lage Ihres Haushalts in den letzten zwölf Monaten entwickelt?*  
How does the financial situation of your household now compare with what it was 12 months ago?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM							
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O					
1. s'est nettement améliorée hat sich wesentlich verbessert got a lot better	4	4	6.5	7	0.8	1.2	0.9	1.1	1.8	1.6	1.7	0.7	1.5	2.7	2.0	0.4	0.6	0.3	0.6	3.1	3.4	4.1	4.9	1.5	1.5	1.8	1.6	4	4	4	3	
	13	18	21.0	21	8.1	12.0	9.1	10.7	14.4	15.0	16.6	16.0	7.3	10.6	18.6	14.8	4.3	5.1	5.4	6.3	16.7	16.9	17.0	10.4	11.5	12.2	12.3	17	14	13	14	
	60	58	54.3	57	63.1	67.9	64.9	66.6	60.9	62.3	61.9	63.9	23.2	27.3	32.2	34.4	49.3	53.0	52.6	52.0	56.2	57.8	53.5	53.8	57.2	58.4	53.0	55.5	30	29	29	30
3. est restée stationnaire in etwa gleichgeblieben stayed the same	16	15	12.8	11	21.4	14.9	19.9	16.9	17.3	15.6	14.2	13.6	23.8	22.6	23.4	23.2	33.5	31.4	31.4	30.1	19.1	17.2	19.8	19.0	23.8	22.4	24.5	23.9	28	30	30	32
	5	4	4.3	4	4.3	3.0	4.3	3.9	5.1	5.0	5.2	4.5	44.1	37.4	22.1	25.0	12.1	9.4	9.9	10.4	4.4	4.4	4.9	4.2	6.5	5.3	7.4	6.0	20	23	23	21
	1	1	1.1	1	0.9	0.7	0.7	0.7	0.5	0.5	0.5	0.5	0.8	0.6	1.0	0.7	0.4	0.5	0.4	0.5	0.3	0.3	0.8	1.0	0.6	0.9	1.1	0.7	1	0	1	1
6. ne sait pas weiss nicht don't know	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Total/n <sub>s</sub>	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	it/Total																															

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUP. DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, la situation financière de votre ménage devrait-elle?  
*Wie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die finanzielle Lage Ihres Haushalts in den kommenden zwölf Monaten entwickeln:*  
How do you think the financial position of your household will change over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK				B.R. DEUTSCHLAND				FRANCE				IRELAND				ITALIA				NEDERLAND				BELGIQUE- BELGIË				LUXEMBOURG				UNITED KINGDOM																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
	Jan.		Mai		Oct.		Jan.		J		M		O		J		J		M		O		J		J		M		O		J		J		M		O		J																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
1. s'améliorer nettement sich wesentlich verbessern get a lot better	3	3	4,1	4	0,6	0,6	0,5	0,7	1,5	1,6	1,6	2,0	0,8	0,8	1,3	1,0	0,2	0,4	0,3	0,3	1,7	1,2	1,8	2,9	0,7	0,7	1,0	0,6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

**ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES**  
**HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Pensez-vous que les gens aient intérêt à faire actuellement des achats importants (meubles, machines à laver, télévision, etc.) ?  
Glauben Sie, dass es zur Zeit ratsam ist, grössere Anschaffungen (Möbel, Waschmaschinen, Fernsehgeräte usw.) zu tätigen ?

Do you think that there is an advantage for people to make major purchases (furniture, washing machines, TV sets, etc.) at the present time?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

[illegible]



TABEAU  
TABELLE  
TABLE

9

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE APRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

En considérant la situation économique générale, estimez-vous qu'il soit raisonnable d'épargner?

*Glauben Sie, dass en in Betracht der allgemeinen Wirtschaftslage sinnvoll ist, zu sparen?*

In view of the general economic situation at the present time, do you think that this is a reasonable time to save?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIE			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM					
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J		
1. oui, certainement <i>ja, gewiss</i> yes, certainly	39	37	45.7	41	45.7	53.3	48.4	7.2	27.5	27.0	28.1	26.3	27.3	28.1	26.1	26.1	25.2	40.5	36.9	32.5	35.0	44.0	46.3	43.7	7.8					
	18	20	18.0	19	27.1	18.4	17.6	26.9	24.1	26.3	24.6	24.9	22.8	22.7	24.0	26.1	21.2	16.9	16.4	17.0	16.1	15.9	17.1	22.0	22.1	20.5	19.7			
	14	13	12.7	15	13.4	10.1	11.4	13.9	16.8	17.3	18.1	19.1	14.3	14.2	15.1	14.2	18.3	17.4	17.5	19.0	16.3	17.2	17.3	17.2	12.6	12.0	13.1	11.2		
3. sans doute que non <i>wahrscheinlich nicht</i> probably not	26	27	21.1	22	5.5	5.9	7.5	5.8	25.9	23.7	23.7	24.4	31.8	33.7	30.0	28.6	25.3	23.7	26.0	28.4	25.3	28.8	32.3	28.6	16.0	14.6	18.1	17.0		
	3	3	2.4	3	6.2	10.1	13.5	5.6	5.6	5.4	5.2	3.9	3.4	4.6	3.0	11.2	11.6	12.2	11.0	1.0	1.0	2.1	2.1	5.4	4.5	4.5	4.3			
5. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know																														
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

**ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES**  
**HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

## Pensez-vous réussir à mettre de l'argent de côté dans les 12 mois qui viennent?

**Glauben Sie, dass es Ihnen in den kommenden 12 Monaten gelingen wird, Geld zu sparen?**

Over the next 12 months do you think that you, or any member of your household, will manage to save some money?

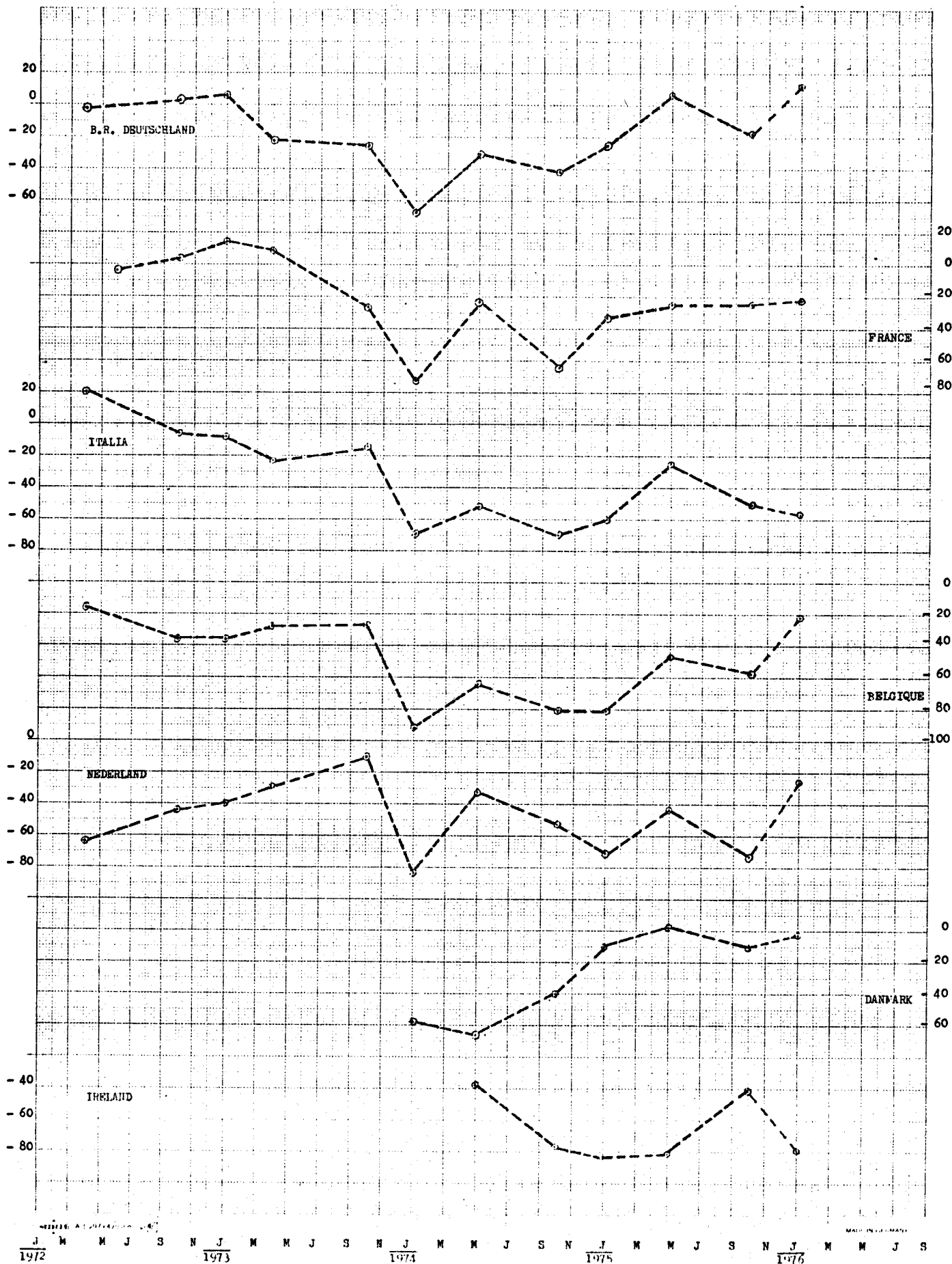
(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK				B.R. DEUTSCHLAND				FRANCE				IRELAND				ITALIA				NEDERLAND				BELGIQUE- BELGIE				LUXEMBOURG				UNITED KINGDOM			
	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J				
1. oui, certainement <i>ja, gewiss</i> yes, certainly	20	21	28,9	27	45,2	48,3	48,7	49,2	10,1	10,0	10,3	11,2	11,8	12,8	17,2	11,4	2,9	4,2	3,5	4,4	24,9	25,7	24,5	14,0	15,3	16,0	18,0									
	19	19	18,6	20	22,6	19,6	20,7	24,2	22,7	23,1	23,0	23,7	27,1	28,8	29,3	27,5	17,8	19,4	19,5	18,0	27,5	27,4	25,6	27,3	27,2	28,2	26,1									
	28	19	17,8	19	11,9	10,1	8,7	11,3	20,8	22,3	22,9	22,9	22,4	22,2	20,8	20,4	27,1	24,8	24,5	23,3	19,3	18,8	17,8	18,5	22,2	20,0	20,0	18,4								
3. sans doute que non <i>wahrscheinlich nicht</i> probably not	40	39	83,7	33	11,1	8,9	9,2	9,6	42,9	41,3	40,4	39,1	34,9	33,0	28,6	37,3	35,1	44,0	43,9	35,8	26,9	27,0	30,0	26,5	33,0	32,2	30,6	33,4								
	2	2	1,0	1	5,4	5,3	5,9	5,1	3,4	3,4	3,3	3,1	3,8	3,2	4,2	3,4	7,1	7,6	8,7	8,5	1,4	1,1	2,2	3,0	3,6	4,4	4,8	4,1								
4. certainement pas <i>gewiss nicht</i> certainly not																																				
5. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know																																				
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100				

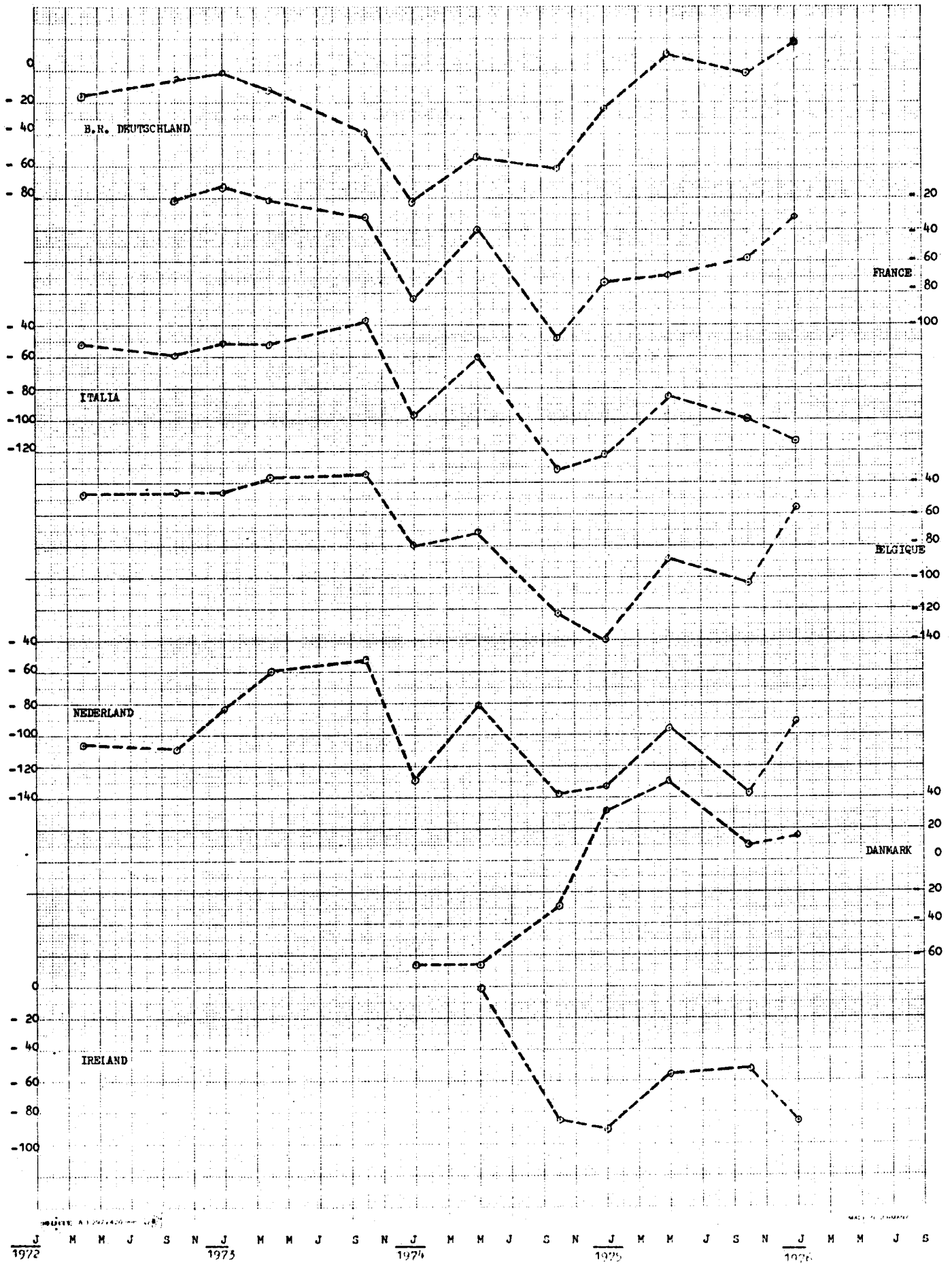


15

- Perspectives des consommateurs sur la "situation économique générale" au cours des 12 prochains mois
- Consumers' expectations on the "general economic situation" over the next 12 months



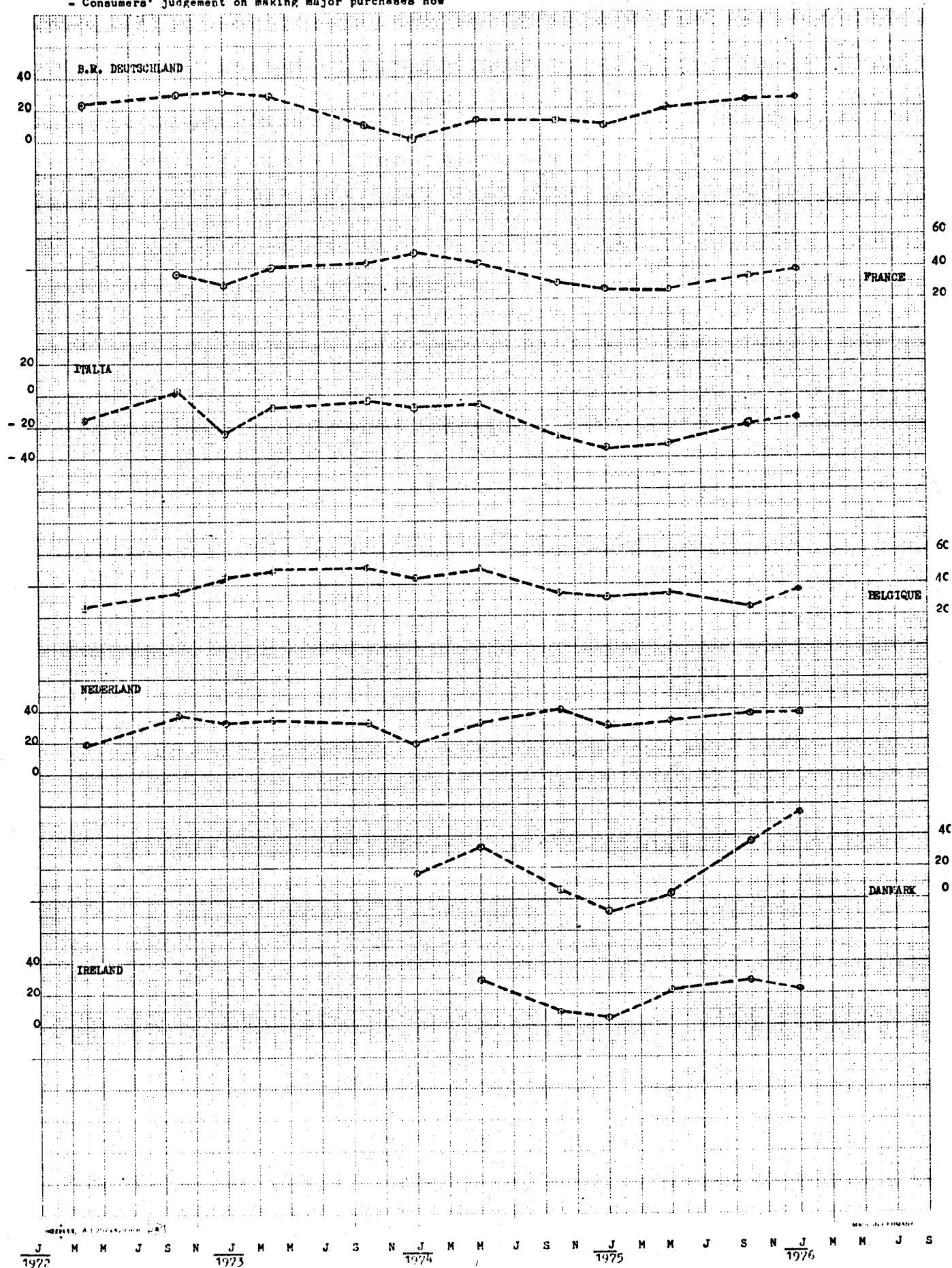
- Perspectives des consommateurs sur le chômage au cours des 12 prochains mois  
 - Consumers' expectations on unemployment over the next 12 months







- Opinion des consommateurs sur l'intérêt de faire des achats importants actuellement  
 - Consumers' judgement on making major purchases now





[illegible]

- Perspectives d'épargne au cours des 12 prochains mois  
- Saving expectations over the next 12 months

